

A l'entrada del temps clar è una ballata trovadorica tramandata nel tempo da saltimbanchi nelle piazze e nelle corti e oggi dai cultori e dai cantori di canti popolari. È in '*lingua d'oc*' (occitano) e celebra il ritorno della Primavera, il "temps clar" che arriva quando si allungano i giorni. Nella ballata, una regina, la Primavera appunto, allontanando un vecchio re, che nell'allegoria è l'Inverno, cerca un giovane che la sappia intrattenere in un ballo gioioso ... Dice il verso: "Lasciateci ballare tra noi, tra noi".

A l'entrada del temps clar, eya!
Per jòia recomençar, eya!
E per jelós irritar, eya!
Vòl la regina mostrar
Qu'el'es si amorosa
A la vi', a la via, jelós,
Laissatz nos, laissatz nos
Balar entre nos, entre nos.

El' a fait pertot mandar, eya!
Non sia jusqu'à la mar, eya!
Piucela ni bachalar, eya!
Que tuit non vengan dançar
En la dansa joiosa.
A la vi', a la via, jelós,
Laissatz nos, laissatz nos
Balar entre nos, entre nos.

Lo reis i ven d'autra part, eya!
Per la dança destorbar, eya!
Que el es en cremetar, eya!
Que òm no li vòlh emblar
La regin' aurilhosa.
A la vi', a la via, jelós,
Laissatz nos, laissatz nos
Balar entre nos, entre nos.

Mais per nient lo vòl far, eya!
Qu'ela n'a sonh de vielhart, eya!
Mais d'un leugièr bachalar, eya!
Qui ben sapcha solaçar
La dòmna saborosa.
A la vi', a la via, jelós,
Laissatz nos, laissatz nos
Balar entre nos, entre nos.

Qui donc la vezés dançar, eya
E son gent còrs deportar, eya
Ben pògra dir de vertat, eya
Qu'el mont non aja sa par
La regina joiosa.
A la vi', a la via, jelós,
Laissatz nos, laissatz nos
Balar entre nos, entre nos

Quando arrivano i giorni chiari, eya!
Per ritrovare la gioia, eya!
E per istizzare i gelosi, eya!
La regina vuole mostrare
che è amorosa.
Andate via, andate via, gelosi,
lasciateci, lasciateci
ballare tra di noi, tra di noi.

Ha mandato messaggi ovunque, eya!
Lontano finanche al mare, eya!
Non ci sia ragazza o ragazzo, eya!
Che non venga a ballare
la danza gioiosa
Andate via, andate via, gelosi,
lasciateci, lasciateci,
ballare tra di noi, tra di noi.

Il re arriva, eya!
Per disturbare la danza, eya!
È preoccupato, eya!
Che qualcuno gli voglia rubare
la regina d'Aprile.
Andate via, andate via, gelosi,
lasciateci, lasciateci,
ballare tra di noi, tra di noi.

Ma lei non glielo permetterà, eya!
Perché non ha bisogno d'un vecchio, eya!
Ma di un grazioso giovane, eya!
Che sappia ben intrattenere
Lei che è una donna deliziosa.
Andate via, andate via, gelosi,
lasciateci, lasciateci,
ballare tra di noi, tra di noi

Tutti vogliono vedere la sua danza, eya!
E il muoversi del suo grazioso corpo, eya!
Si potrà ben dire in verità, eya!
Che nel mondo non ha eguali
Quella regina gioiosa.
Andate via, andate via, gelosi,
lasciateci, lasciateci,
ballare tra di noi, tra di noi